

Encore[®] HD pulvermalingsystem med Prodigy[®] pumpekabinet

Kundeproduktmanual

P/N 7192435_02

- Danish -

Udgivet 02/14

Dette dokument kan ændres uden varsel.
Se <http://emanuals.nordson.com> for at få den seneste udgave.



NORDSON CORPORATION • AMHERST, OHIO • USA

Kontakt os

Nordson Corporation svarer gerne på anmodninger om oplysninger, bemærkninger og forespørgsler om Nordsons produkter. De finder generelle oplysninger om Nordson på følgende internetadresse: <http://www.nordson.com>.

Bemærk

Dette er en publikation fra Nordson Corporation, som er beskyttet af copyright. Original copyrightdato 2014. Ingen del af dette dokument må fotokopieres, gengives eller oversættes til et andet sprog uden skriftlig forhåndstilladelse fra Nordson Corporation. Oplysningerne i denne publikation kan ændres uden varsel.

- Oversættelse af originalen -

Varemærker

Nordson og Nordson-logoet registrerede varemærker Nordson Corporation.

Alle andre varemærker er deres respektive ejeres ejendom.

Indholdsfortegnelse

Nordson International	0-1
Europe	0-1
Distributors in Eastern & Southern Europe	0-1
Outside Europe	0-2
Africa / Middle East	0-2
Asia / Australia / Latin America	0-2
China	0-2
Japan	0-2
North America	0-2
Sikkerhed	1
Kvalificeret personale	1
Påtænkt brug	1
Bestemmelser og godkendelser	1
Personlig sikkerhed	2
Brandsikkerhed	2
Aflledning til jord	3
Tiltag i forbindelse med en funktionsfejl	3
Bortskaffelse	3
Beskrivelse	4
Systemdiagram	6
Tekniske systemdata	6
HDLV-pumpekabinet	7
Komponenter til pumpekabinet	8
Installation	9
Pneumatisk diagram for pumpepanel	9
Ledningsdiagram for pumpepanel	10
Betjening	11
Vedligeholdelse	11
Fejlfinding	11
Reparation	11
Reserve dele	12
Sådan bruges den illustrerede reservedelsliste	12
Systemreserve dele	13
System med én pumpe uden stativ	13
System med to pumper uden stativ	13
System med én pumpe med stativ	13
System med to pumper med stativ	13
Reserve dele til pumpepanel	14

Nordson International

<http://www.nordson.com/Directory>

Europe

Country		Phone	Fax
Austria		43-1-707 5521	43-1-707 5517
Belgium		31-13-511 8700	31-13-511 3995
Czech Republic		4205-4159 2411	4205-4124 4971
Denmark	<i>Hot Melt</i>	45-43-66 0123	45-43-64 1101
	<i>Finishing</i>	45-43-200 300	45-43-430 359
Finland		358-9-530 8080	358-9-530 80850
France		33-1-6412 1400	33-1-6412 1401
Germany	<i>Erkrath</i>	49-211-92050	49-211-254 658
	<i>Lüneburg</i>	49-4131-8940	49-4131-894 149
	<i>Nordson UV</i>	49-211-9205528	49-211-9252148
	<i>EFD</i>	49-6238 920972	49-6238 920973
Italy		39-02-216684-400	39-02-26926699
Netherlands		31-13-511 8700	31-13-511 3995
Norway	<i>Hot Melt</i>	47-23 03 6160	47-23 68 3636
Poland		48-22-836 4495	48-22-836 7042
Portugal		351-22-961 9400	351-22-961 9409
Russia		7-812-718 62 63	7-812-718 62 63
Slovak Republic		4205-4159 2411	4205-4124 4971
Spain		34-96-313 2090	34-96-313 2244
Sweden		46-40-680 1700	46-40-932 882
Switzerland		41-61-411 3838	41-61-411 3818
United Kingdom	<i>Hot Melt</i>	44-1844-26 4500	44-1844-21 5358
	<i>Industrial Coating Systems</i>	44-161-498 1500	44-161-498 1501

Distributors in Eastern & Southern Europe

DED, Germany	49-211-92050	49-211-254 658
--------------	--------------	----------------

Outside Europe

For your nearest Nordson office outside Europe, contact the Nordson offices below for detailed information.

Contact Nordson	Phone	Fax
-----------------	-------	-----

Africa / Middle East

DED, Germany	49-211-92050	49-211-254 658
--------------	--------------	----------------

Asia / Australia / Latin America

Pacific South Division, USA	1-440-685-4797	-
-----------------------------	----------------	---

China

China	86-21-3866 9166	86-21-3866 9199
-------	-----------------	-----------------

Japan

Japan	81-3-5762 2700	81-3-5762 2701
-------	----------------	----------------

North America

Canada		1-905-475 6730	1-905-475 8821
USA	<i>Hot Melt</i>	1-770-497 3400	1-770-497 3500
	<i>Finishing</i>	1-880-433 9319	1-888-229 4580
	<i>Nordson UV</i>	1-440-985 4592	1-440-985 4593

Encore® HD pulvermalingsystem med Prodigy® pumpekabinet

Sikkerhed

Læs og følg sikkerhedsanvisningerne i denne manual. Opgave- og udstyrsrelaterede advarsler, forsigtighedsforanstaltninger og anvisninger er indeholdt i udstyrsdokumentationen, hvis relevant.

Sørg for, at al dokumentation til udstyret, bl.a. disse anvisninger, er til rådighed for alle personer, der betjener, efterser eller reparerer udstyret.

Kvalificeret personale

Ejerne af udstyret er ansvarlige for at sikre, at Nordsons udstyr installeres, betjenes og efterses eller reparerer af kvalificeret personale. Kvalificeret personale er ansatte eller leverandører, der er uddannet til at udføre de pålagte opgaver på en sikker måde. De er bekendt med alle relevante sikkerhedsregler og -forskrifter og er fysisk i stand til at udføre de pålagte opgaver.

Påtænkt brug

Hvis Nordsons udstyr anvendes på andre måder end dem, der er beskrevet i dokumentationen til udstyret, kan det medføre person- eller tingskade.

Eksempler på ikke-påtænkt brug af udstyr er

- brug af inkompatible materialer
- uautoriserede ændringer
- fjernelse eller frakobling af sikkerhedsudstyr eller blokeringsmekanismer
- brug af inkompatible eller beskadigede dele
- brug af ikke-godkendt hjælpeudstyr
- drift af udstyret ud over den maksimale nominelle ydelse

Bestemmelser og godkendelser

Sørg for, at udstyret er klassificeret og godkendt til det miljø, det anvendes i. Godkendelser af Nordsons udstyr bliver ugyldige, hvis installations-, betjenings- og vedligeholdelsesanvisningerne ikke følges.

Alle faser af installationen af udstyret skal være i overensstemmelse med føderale, statslige og lokale love og bestemmelser.

Personlig sikkerhed

Følg nedenstående anvisninger for at undgå personskader.

- Betjen eller efterse og reparer kun udstyret, hvis De er kvalificeret til det.
- Betjen kun udstyret, hvis beskyttelseskærme, døre eller dæklader er intakte, og de automatiske blokeringsmekanismer fungerer korrekt. Sikkerhedsanordninger må ikke tilsidesættes eller frakobles.
- Hold Dem på afstand af udstyr i bevægelse. Før udstyr i bevægelse justeres eller efterses og reparerer, skal De afspærre strømforsyningen og vente, indtil udstyret standser fuldstændigt. Afspær strømmen, og fastgør udstyret for at forhindre en pludselig bevægelse.
- Udlign (udled) det hydrauliske og pneumatiske tryk, før systemer eller komponenter, der er under tryk, justeres eller efterses. Afbryd, afspær og afmærk afbrydere, før elektrisk udstyr efterses eller reparerer.
- Læs sikkerhedsdatabladet for alle de materialer, der anvendes. Følg leverandørens anvisninger for sikker håndtering og anvendelse af materialer, og anvend de anbefalede personlige beskyttelsesanordninger.
- For at forebygge personskader skal De være opmærksom på mindre åbenlyse farer på arbejdsstedet, som ofte ikke kan fjernes fuldstændigt, såsom varme flader, skarpe kanter, strømførende elektriske strømkredse og dele i bevægelse, som af praktiske grunde ikke kan indesluttet eller på anden måde sikres.

Brandsikkerhed

Følg nedenstående anvisninger for at undgå brand eller eksplosion.

- Lad være med at ryge, svejse, slibe eller bruge en åben flamme på steder, hvor der anvendes eller oplagres brændbare materialer.
- Sørg for tilstrækkelig ventilation for at forebygge farlige koncentrationer af flygtige materialer eller dampe. Se lokale love og bestemmelser eller sikkerhedsdatabladet for at få vejledning.
- Strømførende elektriske kredsløb må ikke frakobles, mens man arbejder med brændbare materialer. Afspær først strømmen på en afbryder for at forhindre gnistdannelse.
- Sæt Dem ind i, hvor nødstopknapper, afspæringsventiler og brandslukkere er placeret. Hvis en brand starter i en sprøjtekabine, afspærres sprøjtesystemet og sugeblæserne straks.
- Udstyret skal rengøres, vedligeholdes, testes og reparerer i henhold til anvisningerne i udstyrsdokumentationen.
- Anvend kun reservedele, der er konstrueret til brug sammen med det originale udstyr. De er velkommen til at kontakte Deres Nordson-repræsentant for at få oplysninger og råd om reservedele.

Afledning til jord



ADVARSEL: Det er farligt at betjene defekt elektrostatisk udstyr, og det kan forårsage dødbringende elektrisk stød, brand eller eksplosion. Kontrol af modstand bør indgå i det regelmæssige vedligeholdelsesprogram. Hvis De får blot et lille elektrisk stød eller lægger mærke til gnistdannelse, skal De straks lukke ned for alt elektrisk eller elektrostatisk udstyr. Udstyret må ikke genstartes, før problemet er blevet identificeret og løst.

Jordforbindelser inde i og omkring kabineåbningerne skal opfylde NFPA's krav til klasse II, afdeling 1 eller 2, farlige beliggenheder. Se NFPA 33, NFPA 70 (NEC artikel 500, 502 og 516) og NFPA 77, seneste betingelser.

- Alt elektrisk ledende udstyr i sprøjteområdet skal være tilsluttet en jordforbindelse med en modstand på højst 1 megohm, som måles med et instrument, der påfører det pågældende kredsløb mindst 500 volt.
- Udstyr, der skal forbindes til jorden, omfatter, men er ikke begrænset til, gulvet i sprøjteområdet, operatørplatforme, fødebeholdere, fotocelleholdere og afblæsningsdyser. Personale, der arbejder i sprøjteområdet, skal være forbundet til jorden.
- Den ladede menneskekrop kan være en antændelseskilde. Personale, der står på en malet overflade, som f.eks. en operatørplatform, eller er iført ikke-ledende sko, er ikke forbundet til jorden. Personalet skal være iført sko med ledende såler eller anvende en jordforbindelsesrem for at bevare en forbindelse til jorden, når de arbejder med eller i nærheden af elektrostatisk udstyr.
- Operatørerne skal bevare kontakt mellem huden og håndtaget, dvs. mellem deres hånd og pistolhåndtaget for at forhindre, at de får elektrisk stød, mens de betjener elektrostatiske sprøjtepistoler. Hvis det er nødvendigt at bruge handsker, skæres håndfladen eller fingrene væk, eller personalet skal være iført elektrisk ledende handsker eller en jordforbindelsesrem, som er forbundet med pistolhåndtaget eller en anden ægte jordforbindelse.
- Før der foretages justeringer, eller sprøjtepistolerne rengøres, afspærres den elektrostatiske strømforsyning, og pistolelektroderne forbindes til jorden.
- Tilslut alt frakoblet udstyr, jordkabler og ledninger, efter at udstyret er eftersat eller repareret.

Tiltag i forbindelse med en funktionsfejl

Hvis et system eller udstyr i et system ikke fungerer rigtigt, afspærres systemet straks, og der gøres følgende:

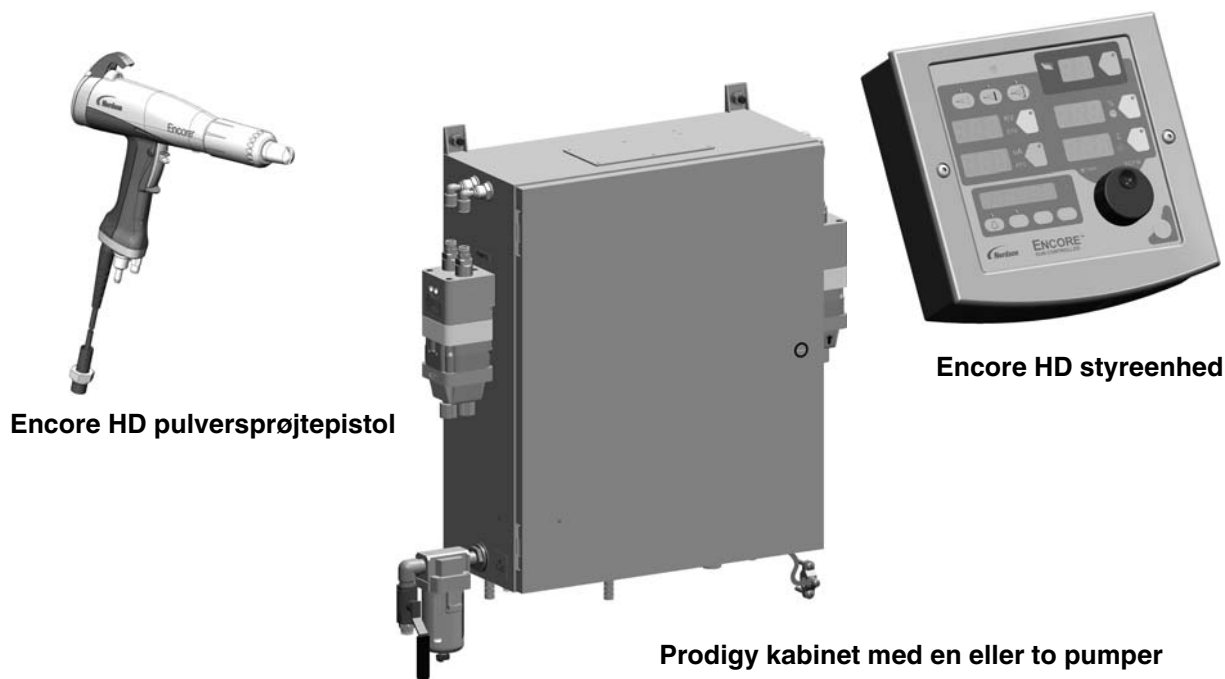
- Afbryd og afspær strømmen. Luk de pneumatiske afspærringsventiler, og udlign trykkene.
- Identificer årsagen til funktionsfejlen og ret den, før udstyret genstartes.

Bortskaffelse

Bortskaf udstyr og materialer, der har været anvendt til drift og eftersyn, i henhold til lokale love og bestemmelser.

Beskrivelse

Det manuelle Encore HD pulvermalingsystem med Prodigy pumpekabinet omfatter det avancerede design i den manuelle Encore HD sprøjtepistol og den manuelle Encore HD styreenhed med det afprøvede Prodigy pumpekabinet.



Figur 1 Encore HD pulvermalingsystem med Prodigy pumpekabinetkomponenter

Der er følgende systemmuligheder:

- System med én pumpe med stativ
- System med to pumper med stativ
- System med én pumpe til vægmontering
- System med to pumper til vægmontering

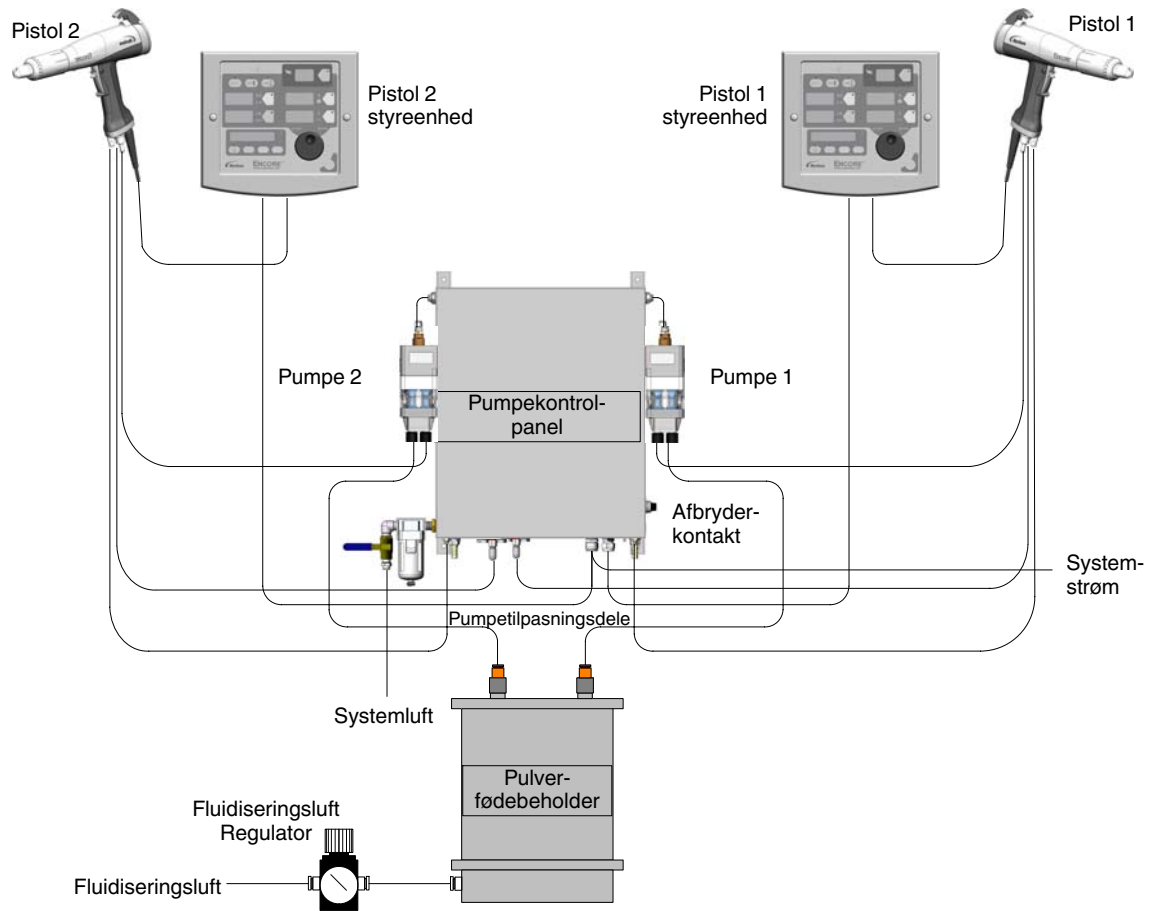


Figur 2 Encore HD pulvermalingsystem med Prodigy pumpekabinet (system med én pumpe med stativ vist)

Ud over systemoplysninger indeholder denne manual følgende komponentmanualer:

- 7192534 Styreenhed til manuel Encore HD sprøjtepistol
- 7192533 Manuel Encore HD pulversprøjtepistol
- 7192438 Prodigy HDLV-pumpe Generation III, pumpemanifold og printkort
- 7192536 Manuelt Encore HD pulvermalingsystem med Prodigy pumpekabinet Operatørkort

Systemdiagram



Figur 3 Typisk systemdiagram (manuelt HDLV-system med to pumper vist)

Tekniske systemdata

Indgangsstrøm

- 100-240 V vekselstrøm, 1 Ø
- 275 VA
- 50-60 Hz

Indgangsluft

- 90-110 psi (6,2-7,6 bar)
- Højest 3 - 20 cfm (85 - 566 l/m) for system med to pumper med farveskift

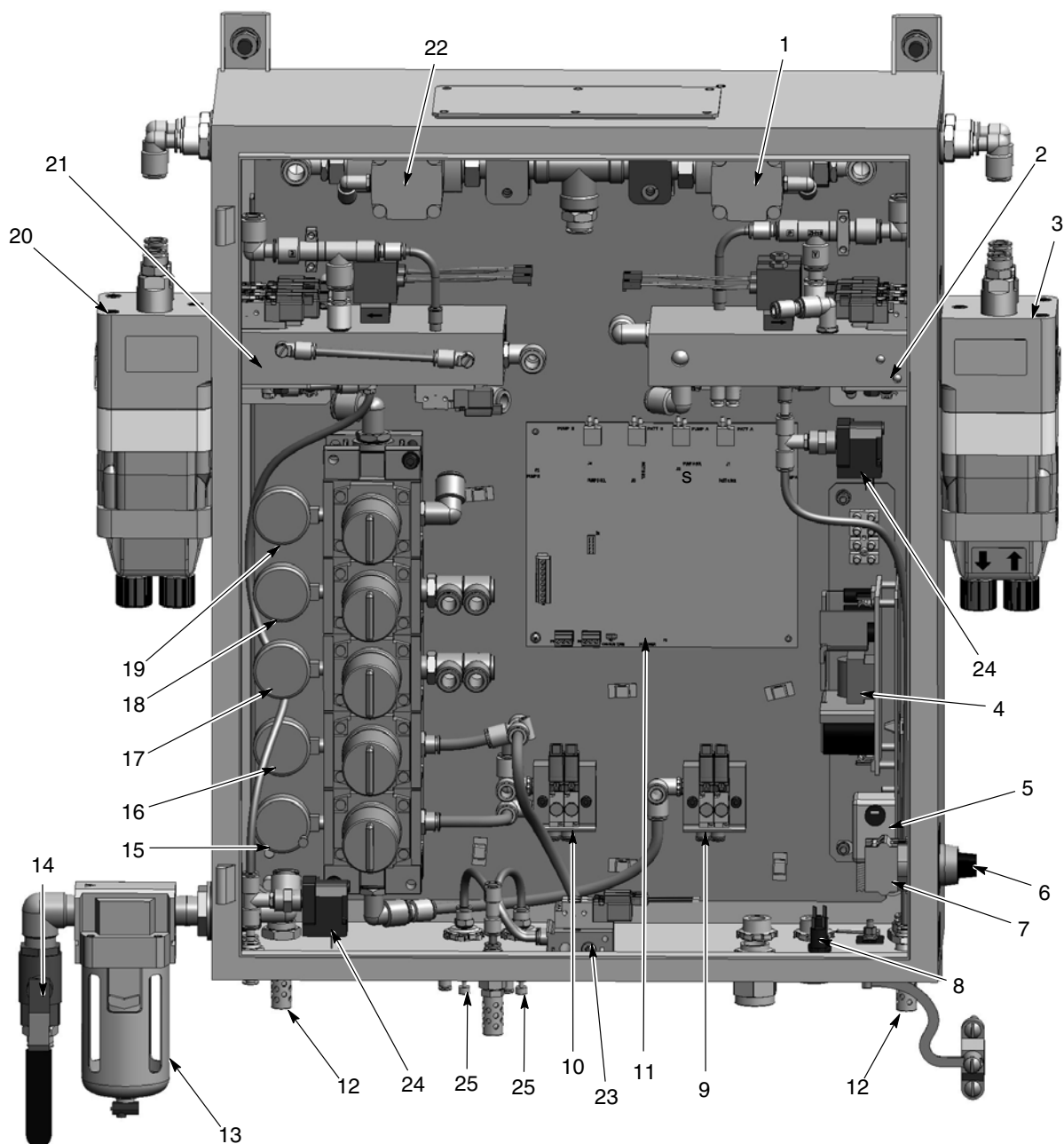
HDLV-pumpekabinet

Pumpepanelet er det centrale elektriske og pneumatiske kabinet til systemet. Pumpepanelet indeholder Prodigy HDLV-pumper, pumpemanifolder og printkort til pumperne, luftfilter og pneumatiske kontroller og jævnstrømsforsyning. Panelet leveres med beslag og fastgørelsesanordninger til montering på skinne, væg eller stativ.



ADVARSEL: Lad kun kvalificeret personale foretage eftersyn på dette pumpepanel. Afbryd strømmen ved en ekstern afbryder, før der foretages elektriske reparationer. Afbryd luftforsyningen ved kugleventilen og udlign systemlufttrykket, før pneumatiske slanger eller komponenter frakobles.

Komponenter til pumpekabinet

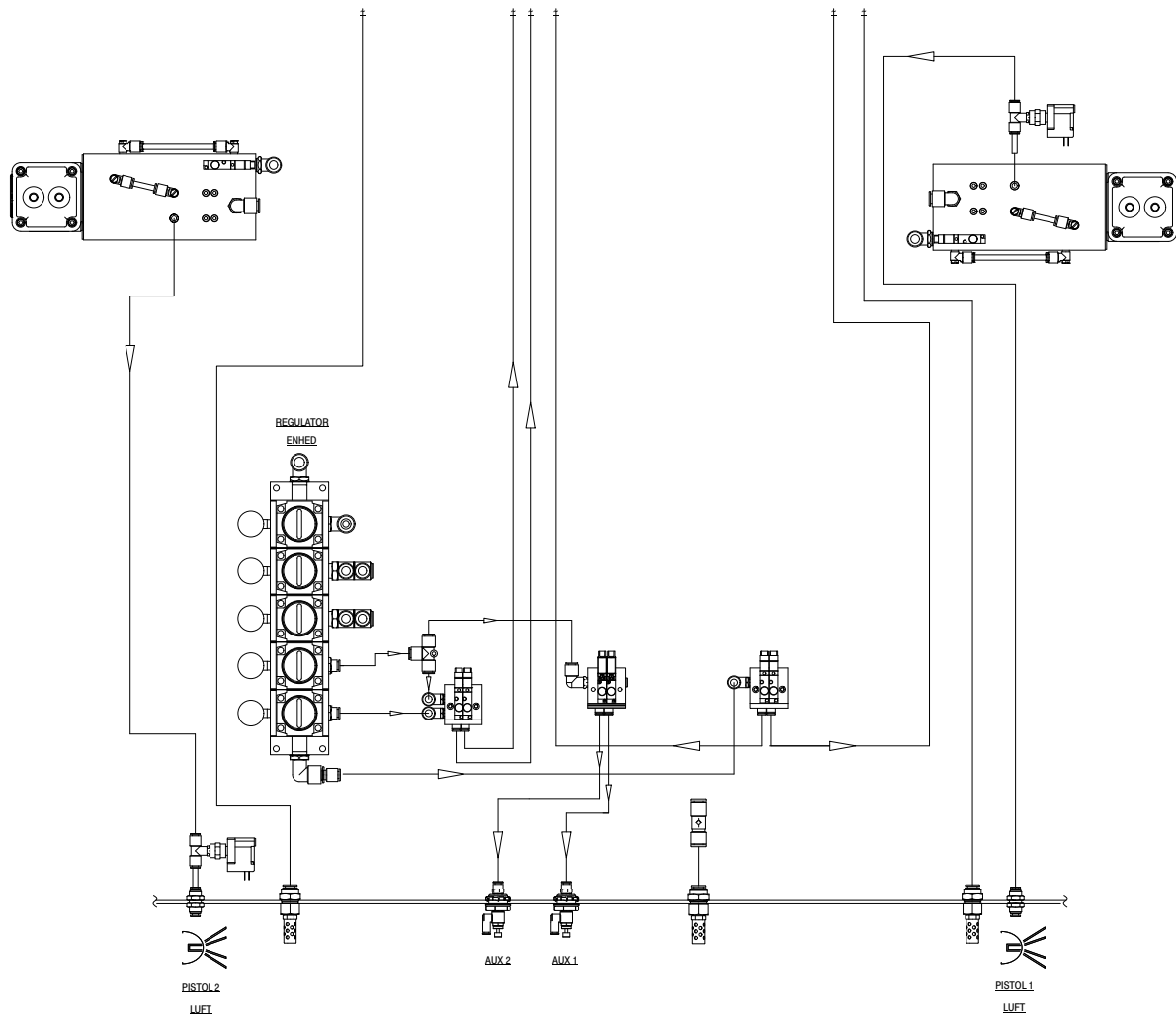


Figur 4 Komponenter til pumpekabinet (system med to pumper vist)

- | | | |
|---|--|--------------------------------------|
| 1. Renseventil til pumpe 2 | 10. Manifold/spoler til valg af klemmeventil | 18. Vakuumregulator/-måler |
| 2. Styremanifold til pumpe 1 | 11. Printkort til pumpe | 19. Renseregulator/-måler |
| 3. Pumpe 1 | 12. Lyddæmpere til vakuumgenerator | 20. Pumpe 2 |
| 4. 24 V jævnstrømforsyning | 13. Luftfilter | 21. Styremanifold til pumpe 2 |
| 5. Liniefilter | 14. Luftforsyningskugleventil | 22. Renseventil til pumpe 1 |
| 6. Afbryder | 15. Regulator/måler for klemmeventil lav | 23. Elektrode-luftrensemanifoldenhed |
| 7. Kontaktblok | 16. Regulator/måler for klemmeventil høj | 24. Trykafbryder |
| 8. Sikring, tidsforsinkelse, 3,15 A | 17. Regulator/måler for mængderegulering | 25. Mængdereguleringsventil |
| 9. Manifold/spoler til rensespilottluft | | |

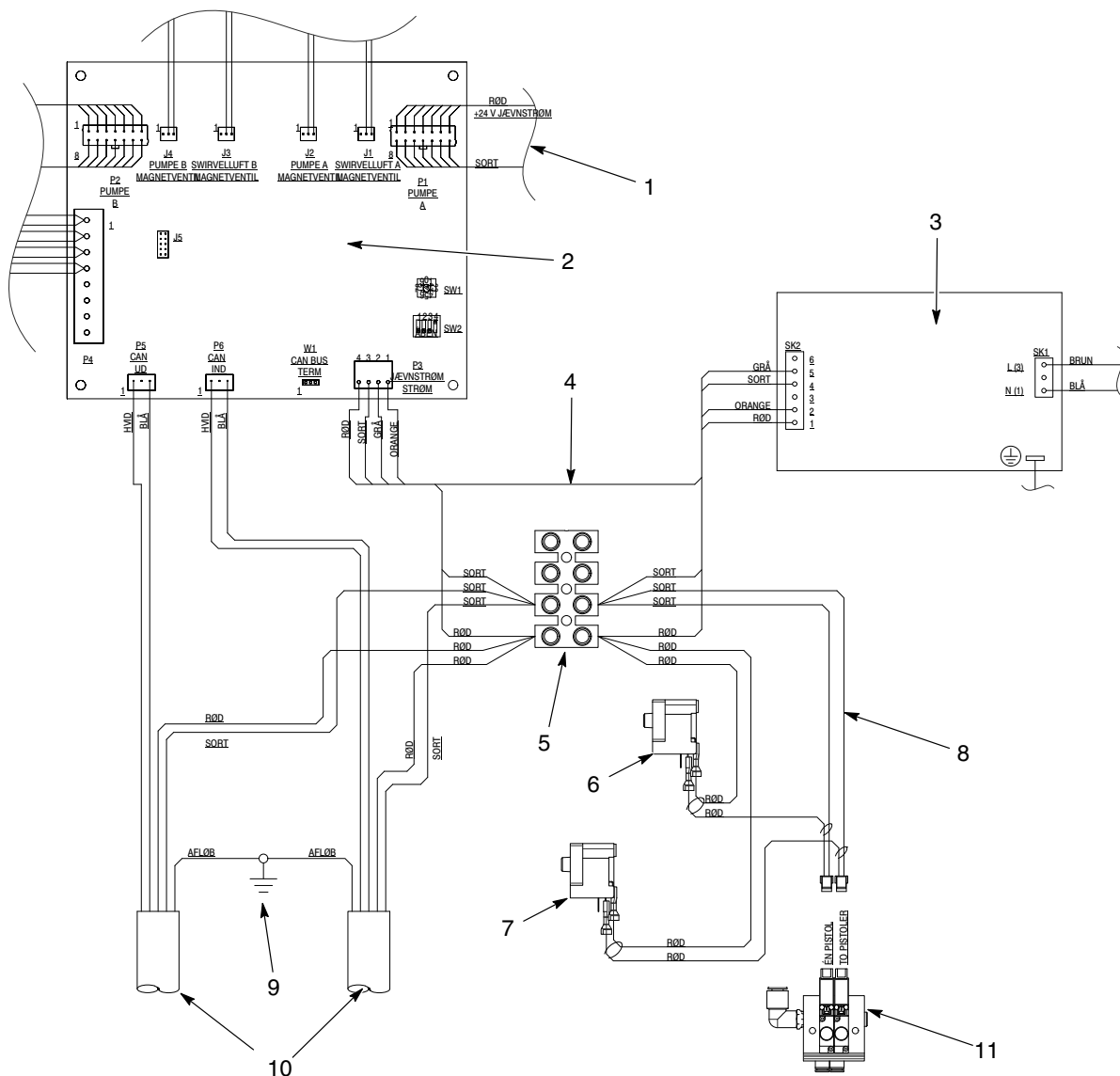
Installation

Pneumatisk diagram for pumpepanel



Figur 5 Pneumatisk diagram (system med to pumper vist)

Ledningsdiagram for pumpepanel



Figur 6 Ledningsdiagram (system med to pumper vist)

- | | | |
|---|---|--|
| 1. Ledning til pumperegulering (300 mm) | 5. Klemrække | 9. Jordforbindelse (inde i kabinettets bund) |
| 2. Styreenhed med to pumper | 6. Trykafbryder (enheder med én pistol) | 10. Netværks- og strømkabler |
| 3. 60 W strømforsyning | 7. Trykafbryder (enheder med to pistoler) | 11. Elektrode-luftrensemanifoldenhed |
| 4. Strømforsyningsledning | 8. Forbindelsesledning | |

Betjening

Se afsnittene om *Betjening* i de tilhørende komponentmanualer.

Vedligeholdelse

Se afsnittene om *Vedligeholdelse* i de tilhørende komponentmanualer.

Fejlfinding

Se afsnittene om *Fejlfinding* i de tilhørende komponentmanualer.

Reparation

Se afsnittene om *Reparation* i de tilhørende komponentmanualer.

Reserve dele

Reserve dele bestilles ved at kontakte Deres lokale Nordson repræsentant.

Sådan bruges den illustrerede reservedelsliste

Numrene i kolonnen artikel svarer til de numre, der er angivet i illustrationerne efter den enkelte reservedelsliste. NS (ikke vist) angiver, at en anført reservedel ikke er illustreret. En bindestreg (—) anvendes, når nummeret på delen gælder alle dele i illustrationen.

Nummeret i reservedelskolonnen er Nordson Corporations reservedelsnummer. En række bindestreger i denne kolonne (-----) angiver, at den pågældende del ikke kan bestilles separat.

Kolonnen Beskrivelse angiver navnet på reservedelen samt mål og eventuelt andre karakteristika. Indrykninger viser forbindelsen mellem enheder, underenheder og reserve dele.

- Hvis De bestiller enheden, følger artikel 1 og 2 med.
- Hvis De bestiller artikel 1, følger artikel 2 med.
- Hvis De bestiller artikel 2, modtager De kun artikel 2.

Tallet i kolonnen Mængde er den nødvendige mængde pr. enhed eller underenhed. AR (efter behov) anvendes, hvis reservedelsnummeret er massevarer, der bestilles i mængder, eller hvis mængden pr. enhed afhænger af produktversionen eller -modellen.

Bogstaverne i kolonnen Bemærk henviser til noter under hver reservedelsliste. Noterne indeholder vigtige oplysninger om anvendelse og bestilling. Man skal være specielt opmærksom på noterne.

Artikel nr.	Reservedel	Beskrivelse	Antal	Note
—	0000000	Enhed	1	
1	000000	• Underenhed	2	A
2	000000	•• Reservedel	1	

Systemreservedele**System med én pumpe uden stativ**

Reservedel nr.	Beskrivelse	Antal
1605274	SYSTEM, single pump, Prodigy/Encore HD, without stand	
1605268	• CONTROLLER, single pump, Prodigy/Encore HD	1
1604125	• CONTROL UNIT, interface, Encore XT	1
1600818	• HANDGUN ASSY, Encore XT	1
1605276	• KIT, ship-with, int controller, Encore HD	1

System med to pumper uden stativ

Reservedel nr.	Beskrivelse	Antal
1605275	SYSTEM, dual pump, Prodigy/Encore HD, without stand	
1605269	• CONTROLLER, dual pump, Prodigy/Encore HD	2
1604125	• CONTROL UNIT, interface, Encore XT	2
1600818	• HANDGUN ASSY, Encore XT	2
1605276	• KIT, ship-with, int controller, Encore HD	2

System med én pumpe med stativ

Reservedel nr.	Beskrivelse	Antal
1605272	SYSTEM, single pump, Prodigy/Encore HD, with stand	
1605270	• CONTROLLER, single pump, Prodigy/Encore HD	1
1604125	• CONTROL UNIT, interface, Encore XT	1
1600818	• HANDGUN ASSY, Encore XT	1
1605276	• KIT, ship-with, int controller, Encore HD	1
1064433	• STAND, Prodigy HDLV manual system	1

System med to pumper med stativ

Reservedel nr.	Beskrivelse	Antal
1605273	SYSTEM, dual pump, Prodigy/Encore HD, with stand	
1605271	• CONTROLLER, dual pump, Prodigy/Encore HD	1
1604125	• CONTROL UNIT, interface, Encore XT	2
1600818	• HANDGUN ASSY, Encore XT	2
1605276	• KIT, ship-with, int controller, Encore HD	2
1064433	• STAND, Prodigy HDLV manual system	1

Reserve dele til pumpepanel

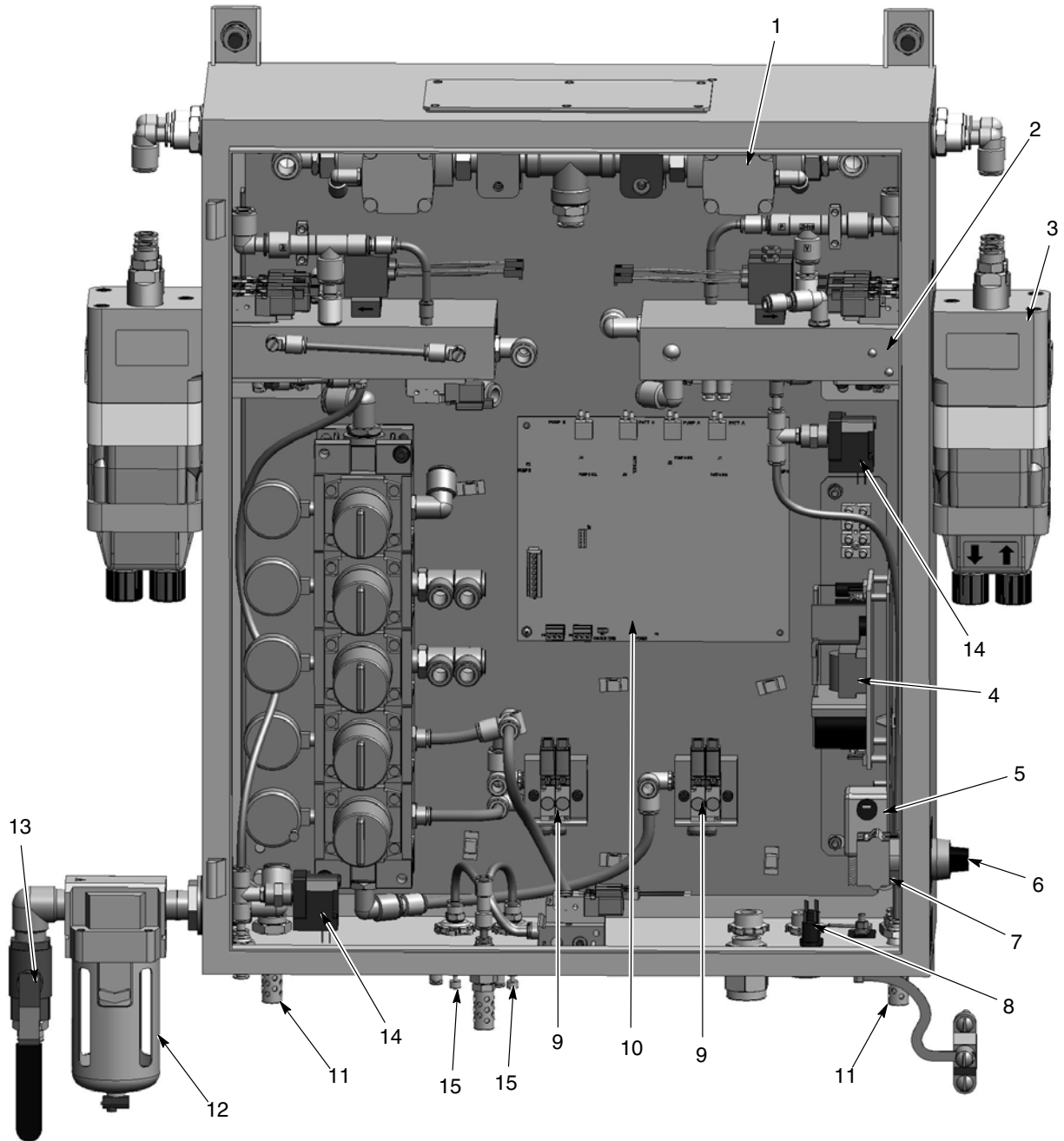
Se figur 7.

Artikel nr.	Reserve del	Beskrivelse	Antal	Note
1	303132	VALVE, $\frac{3}{4}$ in. I/O, air operated	AR	A
2	-----	MANIFOLD ASSEMBLY, HDLV pump control	AR	A, B, D
3	1081194	PUMP ASSEMBLY, HDLV	AR	A
4	1043906	POWER SUPPLY, 24, 5, 12 VDC, 60 W	1	
5	334805	FILTER, line, RFI, power, 10A	1	
6	334806	SWITCH, round, 2 position, 90 degree	1	
7	288806	CONTACT BLOCK, 2 N.O. contacts	1	
8	1009090	FUSE, time delay, 215 series, 3.15 A, 5 x 20 mm	2	
9	1099534	VALVE, solenoid, 3 port, 24 V, with adapter	AR	A, E
10	1101498	KIT, PCA replacement, Prodigy pump control, Generation III	1	B
11	1034396	MUFFLER, exhaust, $\frac{1}{4}$ in. NPT male	AR	C
12	1062366	FILTER, air, $\frac{1}{2}$ in. NPT	1	
NS	1064136	• FILTER ELEMENT, air, 5 micron, AF40	1	
13	901151	VALVE, ball, $\frac{1}{2}$ in. NPT	1	
14	1064964	SWITCH, pressure	AR	
15	1082612	VALVE, flow control, 4mm x 1/8 UNI	AR	
NS	1604832	HARNESS SET, single air wash	AR	
NS	1604833	HARNESS SET, dual air wash	AR	

NOTE A: Mængderne for AR-artikler (efter behov) varierer afhængig af antallet af pistoler i systemet.
 B: Når en manifold udskiftes, udføres den kalibreringsprocedure, der er beskrevet i manualen til styreenheden til manuelle pistoler.
 C: Se instruktionsbladet til sættet vedrørende kontaktindstillinger ved udskiftning af printkortet. Den kalibreringsprocedure, der er beskrevet i manualen til styreenheden til manuelle pistoler, skal også udføres.
 D: Se manual 7192438 vedrørende reservedelsnumre til manifoldenheden.
 E: Brug den medfølgende tilpasningsdel, hvis der anvendes en gammel forbindelsesledning med 3 positioner. Hvis der anvendes en ny forbindelsesledning med 2 positioner, kan den medfølgende tilpasningsdel kasseres.

AR: Efter behov

NS: Ikke vist



Figur 7 *Reservedele til pumpepanel (system med to pumper vist)*

